

中六學生作文卷裏的邏輯語病

王晉光
香港中文大學中文系

一 緒言

中小學生在寫作的時候，因為對語文技巧的掌握還不熟練，總會犯這樣那樣的錯誤。國內一些語文學者，感到語文水平差的人寫起文章來或者因思維不清，或者因語文表達能力不足，很容易犯邏輯錯誤，所以在編寫分析文章語病的書本時，總不會忘記要加上一節邏輯錯誤分析。^①但是香港中小學語文教師一向不注意語言邏輯的教學，〔王晉光，1989.9〕，其他的語文教育工作者也罕提這方面的問題，〔王晉光，1989.10〕，是不是香港的學生少犯邏輯語病？還是我們的中小學語文教師一向忽略這類錯誤？這個調查研究的目的是在於瞭解：

- (1)香港當前的中學畢業生在作文時是否也犯邏輯錯誤；
- (2)如果香港中學畢業生寫作時犯邏輯錯誤，他們常犯的毛病是哪些？

二 從具體病例看問題

這個研究的調查對象是預科生。一個普通的預科生至少已上了十一年的中文課，從他們的作文卷可以看到一般中學畢業生在思維和語言表達方面是否存在邏輯錯誤的問題。

這個研究是利用查閱一次公開考試的試卷來進行的。由於公開考試的考生來自不同區域的不同學校，所以他們的考卷有廣泛的代表性。該次考試參加者有4,316人。

取以分析的作文卷共489份，由電腦隨機從全部考生一人一篇的作文卷中選出。該489份卷在作為調查對象以前已經由有關人士全面批閱，並且登記了積分，這樣完全可以保證研究對象不受損害。限於篇幅，有關研究工具、資料的搜集與處理，以及一些統計數字此處從略，下面集中介紹一些典型的病例，以說明問題。

(1)定義錯誤

作文題目有兩道：《探病》和《論謠言》。每人選答一題。選作《論謠言》的學生，絕大部分無法分辨「謊言」、「傳言」、「壞話」、「謠言」這一類詞語的含義，當然也沒有辦法給「謠言」下一個比較確切的定義。這裏抄兩個例子說明：

- *1. 謠言——一個造謠者的言論。相信它是隨著人類開始運用語言或文字時，便已出現。
- *2. 弟弟為了一張郵票而中傷哥哥；哥哥為了奪回郵票，用謠言來討好媽

媽的歡心。

我們知道，即使是一個造謠者，他的言論經真假價值檢驗也並非全部屬假，何況假的言論還要經過廣泛的口耳相傳才能成為謠言。第1例的定義項的外延不等於被定義項，它緊跟着的推測也是毫無根據的說法。第2例的作者分明不能把讒言和謠言分清楚，換句話說，他在選擇作文題時根本無法給「謠言」下一個確切的定義。

(2)概念不明

- *3. 而坐在背面的一個少女，雖只看到長長而烏亮的秀髮，但也……
- *4. 提到謠言這個詞語，人們總是對它沒有好感，甚至想指責它，痛罵它似的。
- *5. 媽媽就是因為你們這些暴雨，使它殘疾的身軀又多了折斷的一隻手，她年過半百的身軀能抵受得了嗎？
- *6. 爸媽帶着牙也長不齊的我去探他。
- *7. 很多人就因欠下一大筆債，以致走上一條最消極的死路。

第3例，那個少女是坐在人家的背部呢，還是坐在人家的背後？還有，是誰看到誰的秀髮？第4例，人們沒有好感的恐怕是「散播謠言」這種事，而不是詞典裏「謠言」那一個詞語。第5例，媽媽有多少隻手折斷呢？是她原來已有一隻手折斷而成殘疾，現在另外一隻手也折斷了，還是她本來身體其他部分有殘障，現在加上手部折斷而更加不幸？第6例，「我」是牙齒長得不整齊而覺得醜陋呢，還是牙齒長得不齊全？第7例，奇怪的是死路有「消極」和「不消極」之分，那麼甚麼是「最不消極」的死路？

(3)概念混淆

- *8. 談話間，眼前病人神情有點憔悴，心裏真希望沒有第二次的來臨。

是誰希望沒有第二次的來臨，作者？病人？「沒有第二次的來臨」是甚麼意思？是希望病人死亡，家人不必再探病呢？還是病人早日病好出醫院？或者是病人離院而死在外頭？

- *9. 探病時間到了，我亦要向××道別。
- *10. 不久，探病的時間到了，我向好友道別後，也緩步離開此教人傷心的地方。

類似第9、10的例子，實際出現的次數很多。所謂「時間到了」，我們一般的想法是：開始做某件事的時間來了，然而學生們的用意恰恰相反，是規定探病的時間「過去了」的意思。

- *11 常聽到一些老人家，他們很是害怕要走進醫院去。

害怕走進醫院去，是怕死呢，還是怕探病？又「家」的後面要加「說」字。

*12 真實的謠言傳之則無防〔妨〕，因為當事人給揭穿真面目，對大家都有好處。

甚麼是真實的謠言？是揭穿「真面目」還是揭穿「假面目」？

*13 他們在我患病期間，不聲〔勝〕其煩的每天來探望我，使我不會感到寂寞。

「不聲〔勝〕其煩」似乎是說很討厭別人來探病，忽然又似乎說探病者的來臨使我不會感到寂寞。那到底作者要表達甚麼呢？

(4)概念贅餘

*14 這種情景在醫院到處每一個角落都可以看見。

*15 隨著我的要求，汽車即在馬路上疾馳的奔跑著……

*16 但是我在這一生人之中，屈指可數的探病次數卻是寥寥可數了。

*17 做生意的人，他們會遇到同行的競爭，就很容易〔易〕受到同行業的人用謠言所攻擊，是因為受了謠言影響，很可能會使其生意額下降和引致不良的後果。

*18 「母親行動不方便怎麼能在這呢？」自己自言自語的說。

*19 但當看見病人的家人或朋友來探望床中的病人，是多麼溫暖、親切和感人。已病中的病人亦發覺到是多麼人〔？〕關心和愛護他們，這一幕是多麼感人的呢？所以從探病中得到一份親切感和識照顧他人，更得到病人的感激。

第14例，到處即每一個角落。第15例，疾馳已包括了奔跑。第16例，屈指可數與寥寥可數似乎沒有甚麼差別。第17例，生意額下降屬於不良後果的一種。第18例，自言自語已包括了「自己」「說」。第19例，相對於「已病中的病人」，難道有未病中的病人嗎？

(5)自相矛盾

*20 以我來說，我便親眼看到一個被謠言傷害而影響了終生的人，他便是我的同學××……如果他真的變成一個同性戀者，那個造謠的良心可有甚麼感覺呢？

××並未因謠言而變成同性戀者，作者也無法說明他在其它方面受害，那麼「影響終生」之說不是與「如果」之意矛盾嗎？

*21 在痛哭聲中，無人作聲，但其他病人的痛苦聲卻可聲〔聽〕到。

既說痛哭聲中，又說無人作聲，自相矛盾。

- *22 昔日雄霸球場上的他，滿身教人羨慕的肌肉已蕩然無存，身子更是消瘦了不少。

肌肉已蕩然無存，如何還會消瘦？

- *23 那時我才十一歲……直至到了醫院，看見了爸爸……整個病房就只得我們和對面床的那個老伯，在探望妻子，但我覺得這時的情況很溫馨。〔中間有部分文字被刪節〕

作者十一歲，何來有妻子？在文中他處，作者透露他探望父親，但父親是男人，怎麼會與老伯的妻子住在同一間病房？

- *24 其實它〔作者按——指謠言〕是生活中不乏的東西，越是討厭的東西，人們便越感興趣。

怎麼會越是討厭，又越感興趣呢？兩者本是對立的心理。

- *25 一張蒼黃的臉……一個插了許多不知是甚麼的塑膠喉管的瘦弱形軀——這就是我的母親嗎？

既云不知是甚麼，又云是「塑膠喉管」，不是自打嘴巴嗎？

- *26 當謠言傳入耳中，經過適當的分析，它的真實與否也就不攻自破了。

要攻破的是虛假的消息，不是真實的訊息。如果「真實與否」俱攻破，那還剩下甚麼呢？

- *27 步至母親的身旁，看看病上〔中〕的姑母，我立即轉身到了母親的身後，抱著母親的手在搖，這病人我完全不認識，姑母的面深深的陷下，但還是帶著那熟識的笑，努力地從病榻坐了起來。

看到姑母時，既說完全不認識，忽而又說她帶著那熟識的笑，其中顯然有矛盾。如果把「完全」兩字改為「簡直」，就沒有矛盾了。

- *28 我印象中探病的次數並不多，不過每次都給我一個強烈的氣氛，就是死氣沉沉，缺乏生機，人人都是沒精打彩。

首先，氣氛的量詞該是「種」，而非「個」。「強烈」一詞具有「强有力的」和「鮮明的色彩」的含義，跟後面所述的「陰沉」氣氛剛好相反。應該說「強烈的感覺」，而非氣氛。

- *29 個人認為此類謠言無傷大雅，影響民生。

既說影響民生，必然損傷重大，怎可說「無傷大雅」？

(6)聯言不當

- * 30 謠言這種東西，它的力量十分驚人，但是也十分可怕。

驚人即可怕，由於概念贅餘，這個聯言下枝沒有意義。

- * 31 還記得那次……的情景，真是令人難忘，且為我留下了一幕難以忘懷的記憶。

聯言肢表達的意思重複，也是概念贅餘問題。

- * 32 我們應該以此為戒，以免我們陷入不忠不孝的境地，做一個真正的好兒子。

由於「以免」一詞連接下面兩個聯言肢，故造成前後意義矛盾——不忠不孝怎能說是好兒子？

(7)並列不當

- * 33 在這風雨飄搖的日子下〔裏〕，無論我們在學校、社會、政治甚至家庭之內，「謠言」都可能存在。

- * 34 在另一方面，很多出名的人士，例如演藝明星、歌星、紅人和在社會上有名氣的人，他們很容易受到謠言所影響。

例33，學校、社會和家庭均屬具體的處所，而「政治」含意抽象空泛，不應並列。例34，在香港，演藝明星包括了歌星，紅人又往往包括了演藝明星，這些人和「社會上有名氣的人」是交叉關係，如此交叉並列，很不合理。

(8)輕率概括

- * 35 當我們聽到某一些謠言的時候，無怪乎人的想像力之大。

這句話雖不通順，但「人的想像力之大」可以理解為想像力很大，事實是謠言往往寄托在常態的推理之中，未必體現出人的想像力大。

- * 36 謠言這東西是無處不在的……我們只要打開報張〔章〕雜誌，讀上一兩段文字，就可以感覺它的存在。

這說法違反常理，報章雜誌並非每日傳播謠言。

- * 37 自有人類歷史以來，謠言就已存在。

- * 38 相信每一個人，亦會曾(?)遭受到謠言所帶來的困擾。

第37和第38例都是信口開河，毫無根據。這類錯誤例子相當多，有一部分例子沒有做紀錄。

(9) 模稜兩可

- * 39 而謠言的可信性，則與謠傳的時間成反比，當謠言傳得時間愈耐（久），知道的人愈多時，謠言便並不可信。因為謠言在初時，可能有部分是眞的，但是愈傳，人們便往往加入自己的幻想，或誇大其詞，使謠言失去眞實感。可惜這些謠言又往往比事實使人更容易相信及接受。

這段話模稜兩可，前言不對後語。前面說謠言愈傳得久，便愈不可信，後面卻說往往比事實使人更容易相信及接受。失去眞實感的謠言怎能比事實更容易使大眾相信呢？

- * 40 總括而言，造謠者應當深思熟慮，他們造謠帶來的後果是好還是壞，在甚麼時候才是適合呢？

從例40這節文字的含意看，作者似乎在鼓勵大家造謠，因而要總結經驗，真是咄咄怪事！但縱觀原文，作者並無此意，故這節文字的內容與整篇文章不協調，於是使立論出現模稜兩可的傾向。

通過分析一部分的具體病例，我們會發現，香港學生在寫作過程中所犯的邏輯錯誤明顯地集中於某幾個類型。從所引病句來看，犯邏輯錯誤的學生在語法方面也有很多毛病。這兩者之間可能有某些關聯，很值得繼續探討。

三 結論及建議

(1) 調查結果顯示，香港有不少中學畢業生，在寫作時會犯邏輯語病，而其中不少是性質頗爲嚴重的毛病。根據常理推測，低年級的學生，這種情形大概會更加嚴重。爲了明瞭實況，這一方面的問題值得進一步調查和研究。

(2) 從調查結果看，不少學生在審題、辨詞、析意方面的訓練不足。中學語文教師應該在這方面檢討一下，看看過去是不是忽略了這方面的教學。無論如何，今後應該多注意學生的思考方法，培養其思辨能力。對於思考能力較弱的學生，教師可以考慮給予個人指導，以提高他們的表達能力。

- ① 張放（1979，1981）《常見病句分析》昆明：雲南人民出版社，鄭文貞、余綱、李良華（1981）《語病滙析》上海：上海教育出版社，陳瑞衡（1982）《語病辨析》長沙：湖南教育出版社，金錫謨（1983）《病句分析》北京：書目文獻出版社，李裕德、吳啓主（1984）《病句分析》湖北教育出版社，皆在書中安排一章或一節討論邏輯語病問題。

參考資料

王晉光（1989.9）〈香港中學語文課程結合基礎邏輯知識的構想〉香港中文教育學會編《中文科課程教材教法研討集》，香港：文化教育出版社。頁44-50。

王晉光（1989.10）〈邏輯途徑的寫作練習〉，語文教育學院編《本文化和跨文化的教與學方式：語文教學的含意》香港：教育署。頁224-232。

王聘興、趙總寬、蘇越、孫祖培（1982）《文章與邏輯》北京：北京出版社。

李衍華〔主編〕（1984）《邏輯病例分析》天津：南開大學出版社。

倪正茂（1983）《邏輯與寫作》廣州：廣東人民出版社。

陳宗明（1984）《邏輯與語言表達》上海：上海人民出版社。

（文接第36頁）

葉國泉、羅康寧 論楊干華小說的語言藝術

馬蔚彤 試論莫言小說的語言特色

〔語言教學〕

楊曼芬 現代漢語教學要培養學生正確運用祖國語言的能力

劉新蘭 在現代漢語語音教學中提高運用普通話的能力

江瑞娟 中南五省（區）師專《古代漢語》教材讀後

程淑懿 日本人學廣州話應注意的幾個問題

（詹伯慧）